



## Boîtes et ponts pour chariots élévateurs

## Liste de lubrifiants TE-ML 17

## Table des matières

## Page

<a href="#">1. Classes de lubrifiants autorisées</a> .....	1
<a href="#">2. Limites d'utilisation aux températures basses</a> .....	2
<a href="#">3. Explication de notes de bas de page et remarques</a> .....	2
<a href="#">4. Classes de lubrifiants et produits commerciaux autorisés</a> .....	3







## 1. Classes de lubrifiants autorisées

Groupes de produits	Lubrifiants autorisés pour vidange d'huile <sup>(1)</sup>
Réducteur à pignons coniques GRP8, HFK 100-600, GK20LD, GK25LD, GK40	17A / 17B / 17H
- Paliers de couronne d'orientation GRP8, HFK 100-600, GK20LD, GK25LD, GK40	Graisse lubrifiante Shell Alvania RL3 <sup>(2)</sup>
Liaison de l'arbre cannelé GK16, GK20, GK25, GK26LD, GK30, GK40	17K
Réducteur à pignons coniques GK10, GK16, GK20, GK25, GK26LD, GK30	17B / 17H
Boîte à trains planétaires GR10	graisse de transmission Esso Unirex N2
Réducteurs à pignons cylindriques HFD 80	graisse liquide de transmission Klüber Mikrolube GB 00 graisse de transmission Klübersynth GE46-1200 <sup>(4)</sup>
Direction électrique EPS3 - Transmission - Moyeu de roue	graisse liquide de transmission Total MULTIS EP 00 Graisse lubrifiante Shell Alvania RL3 <sup>(2)</sup>
Boîte à trains planétaires HFS 502, HFS 507, GP18, GP20	17C
Boîte à trains planétaires GP21, GP23, GP25	17C
Boîte à trains planétaires GP25 sans frein	17A / 17H
Boîte à trains planétaires GP19, GP27, GP35	17E / 17G
Boîte à trains planétaires HFP 10, HFP 10A	Graisse lubrifiante Shell Alvania RL3 <sup>(2)</sup>
Boîte à trains planétaires HFP 20, HFP 40, HFP 50, GR50	17A / 17B / 17H
Ponts PR61S, PR20MO, PR40MO, P16MO	17B / 17H
WG 80, WG 81, WG 85, WG 86	voir TE-ML 03 <sup>(3)</sup>
- Ponts rapportés	17B / 17H
Ponts AT30	17E / 17G
Ponts AT35	17E <sup>(5)</sup> / 17F / 17G <sup>(5)</sup>
Ponts GPA35	Transmission: 17H; Frein à disques: 17C

La liste de lubrifiants TE-ML 17, édition 01.01.2023 remplace toutes les éditions précédentes. La liste mise à jour peut être demandée auprès de tous les points S.A.V. ZF ou consultée sur notre site Internet [www.aftermarket.zf.com/lubricants](http://www.aftermarket.zf.com/lubricants).

**ZF Friedrichshafen AG**  
D-88038 Friedrichshafen  
[www.zf.com/contact](http://www.zf.com/contact)

## 2. Limites d'utilisation aux températures basses

Classes de lubrifiants	Qualité d'huile / Classes de viscosité	Mise en service du véhicule lorsque la température dans le carter d'huile est
17C	- ATF	- 40°C 
17A, 17B	- SAE 75W-80, 75W-85, 75W-90	- 40°C 
17E, 17F, 17G	- SAE 10W-30, 10W-40, divers	- 35°C 
17A, 17B, 17E, 17H	- SAE 80, 80W-85, 80W-90, 20W-40	- 26°C 
17A, 17B, 17H	- SAE 85W-90	- 12°C 
17A, 17B, 17H	- SAE 90	- 5°C 

## 3. Explication de notes de bas de page et remarques

### Notes de bas de page

- (1) **Voir pages suivantes pour produits du commerce homologues.**
- (2) Aux points de lubrification à la graisse, il faut utiliser une graisse polyvalente saponifiée à base de lithium miscible à l'huile minérale, classe NLGI 3 (identification de graisse KP2K-30 selon DIN 51825 ou ISO-L-XCCHB2 selon ISO 6743-9).
- (3) La liste actuelle des lubrifiants TE-ML 03 peut être demandée auprès de tous les points S.A.V. ZF ou consultée sur notre site Internet [www.zf.com/lubricants](http://www.zf.com/lubricants).
- (4) Seulement utiliser en entrepôt frigorifique.
- (5) Les lubrifiants des classes 17E et 17G ne doivent être utilisés qu'en cas de vidanges de service et que pour des essieux rodés à partir d'un kilométrage total du véhicule correspondant à 1 500 heures de service. Pendant le rodage de l'essieu (kilométrage total du véhicule compris entre 0 et 1 500 km) il faudra utiliser une huile de la classe 17F.

### Remarques

Aux points de lubrification à la graisse, il faut utiliser une graisse polyvalente saponifiée à base de lithium miscible à l'huile minérale, classe NLGI 2 (identification de graisse KP2K-30 selon DIN 51825 ou ISO-L-XCCHB2 selon ISO 6743-9).

Les additifs, quelle que soit leur qualité, qui sont ajoutés à l'huile **ultérieurement** la modifient de façon impossible à estimer et, pour cette raison, ne sont donc pas permis. ZF ne prendra aucune responsabilité de dommages qui résulteraient de l'utilisation de ce genre d'additifs.



**Fabricant (17A)**

TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
YPF S.A., BUENOS AIRES/AR

**Désignation produit (17A)**

TRANSELF EP 80W  
TRAXIUM GEAR 7 80W-85  
TRANSELF EP 80W  
TRAXIUM GEAR 7 80W-85  
TRAXIUM GEAR 7 85W-90  
TRAXIUM GEAR 7 85W-90  
TRANSELF EP 80W-90  
TRANSELF EP 80W-90  
GEAR EP 80W  
GEAR EP 80W-90  
LUBRAX TRM 4 SAE 90  
LUBRAX TRM 4 SAE 80W  
LUBRAX TRM 4 SAE 90  
HELICOIDAL M (80W)

**Numéro de validation**

**ZF**  
ZF008213  
ZF008214  
ZF008215  
ZF008217  
ZF008222  
ZF008223  
ZF008381  
ZF008382  
ZF000377  
ZF007161  
ZF001477  
ZF006102  
ZF006103  
ZF000657

**Classe des lubrifiants 17B****Fabricant (17B)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH  
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH  
 BAHRAIN PETROLEUM COMPANY, AWALI/BH  
 BASF SE, LUDWIGSHAFEN/DE  
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BELGIN MADENI YAGLAR TIC. VE SAN. A.S., KOCAELI/TR  
 BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH  
 BP PLC., LONDON/GB  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CEPSA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CHAMPION CHEMICALS N.V., HEMIKSEM/BE  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE  
 CLASS KGAA MBH, HARSEWINKEL/DE  
 CONDAT LUBRIFIANTS, CHASSE SUR RHONE/FR  
 CYCLON HELLAS SA, ATHENS/GR  
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL  
 DE OLIEBRON BV, ZWIJNDRECHT/NL  
 EKO ABE, ATHENS/GR  
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS  
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS  
 ENI S.P.A., ROME/IT  
 ENI S.P.A., ROME/IT  
 ENI S.P.A., ROME/IT  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSELHÖVEDE/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE  
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE  
 GS CALTEX CORPORATION, SEOUL/KR  
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN

**Désignation produit (17B)**

ADDINOL GETRIEBEÖL GH 85W-90  
 ADDINOL GETRIEBEÖL GH 80W-90  
 ADDINOL GETRIEBEÖL GH 75 W 90 SL  
 ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80 W 90  
 AVISTA PEER EVO GL5 SAE 80W-90  
 AVISTA PEER EVO GL5 SAE 85W-90  
 SPAREX EP 90 GL-5  
 SPAREX EP 90 GL-5  
 SPAREX EP 80W-90 GL-5  
 EMGARD HP 75W-90  
 TECTROL MULTIGEAR HYP 90  
 BELGIN LUBEX MITRAS AX SYN ULTRA 75W-90  
 BELGIN LUBEX MITRAS AX EP MD 80W-90  
 EVOLCA SGP 75W90  
 BP ENERGEAR HYPO 90  
 YORK 896 75W90  
 YORK 793 SAE 80W90  
 MOTOREX YORK GEAR OIL HYPOID SAE80W/90  
 MOTOREX YORK PENTA TL SAE 75W/90  
 MOTOREX YORK UNIVERSAL SAE 80W90  
 MOTOREX YORK UNIVERSAL CT SAE 80W/90  
 MOTOREX YORK UNISYNT ZX SAE 75W90  
 CASTROL AXLE LONG DRAIN 80W-90  
 CASTROL AXLE EPX 90  
 CASTROL AXLE EPX 80W-90  
 SYNTRAX UNIVERSAL PLUS 75W-90  
 CASTROL AXLE EPX 80W-90  
 CASTROL TRANSMAX AXLE LONG LIFE 75W-90  
 CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 75W-90  
 CASTROL TRANSMAX AXLE EPX 80W-90  
 CASTROL TRANSMAX AXLE EPX 85W-90  
 CASTROL AXLE EPX 80W-90  
 CASTROL TRANSMAX AXLE LONG DRAIN 80W-90  
 CASTROL SAF-XO 75W-90  
 CEPSA TRANSMISIONES EP 80W-90  
 CEPSA TRANSMISIONES EP FE+LD 75W-90  
 CEPSA TRANSMISIONES EP 90  
 MAN SUPER AXLE 3343 75W-90  
 MAN SUPER AXLE 342-M2  
 CHAMPION OEM SPECIFIC 75W90 GL 5  
 HYPOID LD SAE 85W-90  
 MULTIGEAR EP SAE 90  
 MULTIGEAR EP-5 SAE 80W-90  
 DELO GEAR EP-5 SAE 80W-90  
 GEARTEX EP-5 85W-90  
 GEARTEX EP-5 80W-90  
 DELO SYN-TDL 75W-90  
 DELO GEAR CGA SAE 80W-90  
 AGRISHIFT MT 80W-90  
 AGRISHIFT MT 80W-90  
 GEAR TXS 75W90  
 GEAR EP GL-5 80W-90  
 TOR SUPER GEAR OIL 80W90  
 TOR UNI GEAR LD 75W90  
 EKO GEAROL-5 80W-90  
 MULTIHIPPO 75W-90 SINT  
 MULTIHIPPO PLUS 80W-90  
 ENI ROTRA MP 80W-90  
 ENI ROTRA LSX 75W-90  
 ENI ROTRA MP 75W-90  
 MOBILUBE 1 SHC 75W-90  
 MOBILUBE HD-A PLUS 80W-90  
 MOBILUBE HD-A 85W-90  
 MOBIL DELVAC 1 GEAR OIL 75W-90  
 MOBIL DELVAC ULTRA TOTAL DRIVELINE 75W-90  
 MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 V1  
 MOBIL DELVAC MODERN AXLE OIL 80W-90 V1  
 AVIATICON FINKOGEAR PREMIUM 75W-90  
 FUCHS TITAN CYTRAC HSY SAE 75W-90  
 FUCHS TITAN GEAR HYP LD SAE 80W-90  
 FUCHS TITAN SUPERGEAR SAE 80W-90  
 FUCHS TITAN GEAR HYP SAE 90  
 FUCHS TITAN CYTRAC RR SAE 75W-90  
 GEARWAY S5 75W-90  
 GEARWAY G5 80W-90  
 PENTOSIN GETRIEBEÖL O-226 80W-90  
 PENTOSIN G5 85W-90  
 FUCHS TITAN CYTRAC TD SAE 75W-90  
 FUCHS AGRIFARM GEAR SAE 80W-90  
 PENTOSIN GEAR SAE 80W-90  
 PENTOSIN GEAR PRO SAE 75W-90  
 PENTOSIN GEAR ULTRA SAE 75W-90  
 OEST SYNTH GETRIEBEÖL SAE 75W-90  
 OEST MEHRZWECK-GETRIEBEÖL SPEZIAL SAE 85W-90  
 KIXX ARTEC X GL-5 80W-90  
 GULF SYNGEAR 75W-90  
 GULF GEAR DB 80W-90

**Numéro de validation****ZF**

ZF000555  
 ZF000671  
 ZF002260  
 ZF003620  
 ZF004777  
 ZF004793  
 ZF001693  
 ZF002316  
 ZF002317  
 ZF001716  
 ZF005977  
 ZF005978  
 ZF006035  
 ZF004734  
 ZF000828  
 ZF000550  
 ZF001129  
 ZF006005  
 ZF006007  
 ZF006027  
 ZF006108  
 ZF008207  
 ZF000229  
 ZF000265  
 ZF001320  
 ZF001471  
 ZF001754  
 ZF002142  
 ZF002144  
 ZF002163  
 ZF003394  
 ZF004752  
 ZF004885  
 ZF006097  
 ZF000084  
 ZF000086  
 ZF000097  
 ZF000965  
 ZF000966  
 ZF003554  
 ZF000788  
 ZF001243  
 ZF002137  
 ZF002270  
 ZF002278  
 ZF002279  
 ZF003353  
 ZF003442  
 ZF008203  
 ZF008233  
 ZF000829  
 ZF001604  
 ZF000963  
 ZF000964  
 ZF003351  
 ZF000653  
 ZF001086  
 ZF000855  
 ZF000860  
 ZF003364  
 ZF000041  
 ZF000042  
 ZF000668  
 ZF001681  
 ZF003699  
 ZF008180  
 ZF008311  
 ZF002249  
 ZF000642  
 ZF000645  
 ZF000647  
 ZF000656  
 ZF000732  
 ZF001030  
 ZF001036  
 ZF001195  
 ZF001422  
 ZF003341  
 ZF003624  
 ZF004809  
 ZF004930  
 ZF004931  
 ZF000491  
 ZF000566  
 ZF003553  
 ZF000863  
 ZF000879



**Fabricant (17B)**

SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SINGAPORE PETROLEUM COMPANY LIMITED, SINGAPORE/SG  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL  
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR  
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR  
 TEXSA DO BRASIL LTDA, UMUARAMA/PR/BR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE  
 ZELLER+GMELIN GMBH&CO.KG, EISLINGEN/DE

**Désignation produit (17B)**

SHELL SPIRAX S3 AD 80W-90  
 SHELL SPIRAX S6 AXME 75W-90  
 SHELL SPIRAX HD 80W- 90  
 SHELL SPIRAX HD 80W- 90  
 SHELL SPIRAX HD 80W- 90  
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
 SHELL SPIRAX S6 ADME 75W- 90  
 SHELL SPIRAX S3 AX 80W-90  
 SHELL SPIRAX S4 AX (80W-90)  
 GEARLUBE HG M2 SAE 80W-90  
 SINOPEC GREATWALL VT 75W/90  
 SINOPEC GREATWALL MULTIPURPOSE GEAR OIL 80W-90  
 SRS WIOLIN HYPOID-GETRIEBEÖL 80W-90  
 SRS WIOLIN HYPOID-GETRIEBEÖL 90  
 SRS GETRIEBEFLUID SXL 75W-90  
 SRS WIOLIN HL 5 SAE 80W-90  
 SRS WIOLIN HL 5 SAE 85W-90  
 TEDEX SUPER GEAR OIL (TDL) SAE 80W-90  
 TEXSA GEAR MULTI GL-5 90  
 TEXSA GEAR MULTI GL-5 80W90  
 MONTANA DYNAMIC TRACTOGEAR 5 80W90  
 ELF TRANSELF TYPE B 90  
 TRAXIUM DUAL 9 FE 75W-90  
 DYNATRANS HD 80W-90  
 TRAXIUM AXLE 7 85W-90  
 TRAXIUM AXLE 7 85W-90  
 TRAXIUM AXLE 7 80W-90  
 TRAXIUM AXLE 7 80W-90  
 TRANSELF TYPE B 80W-90  
 TRAXIUM AXLE 9 80W-90  
 TRAXIUM AXLE 9 80W-90  
 TRAXIUM AXLE 9 80W-90  
 TRANSELF TYPE B 80W-90  
 DYNATRANS HD 80W 90  
 TRANSELF SYN FE 75W-90  
 GEAR ZF 80W90  
 VALVOLINE HEAVY DUTY TDL PRO 75W-90  
 VALVOLINE HEAVY DUTY AXLE OIL PRO 80W-90 LD  
 NESTE PRO AXLE TDL 75W-90  
 KUBOTA 80W-90 GEAR LUBRICANT HD  
 LUBRAX TRM 5 SAE 90  
 WOLF OFFICIALTECH 75W90 GL 5  
 DIVINOL MULTI-AXLE 80W90

**Numéro de validation**

**ZF**  
 ZF001237  
 ZF001262  
 ZF001352  
 ZF001353  
 ZF001354  
 ZF001619  
 ZF001620  
 ZF001621  
 ZF003334  
 ZF008187  
 ZF008191  
 ZF005976  
 ZF000527  
 ZF002267  
 ZF000441  
 ZF000444  
 ZF001655  
 ZF001911  
 ZF001912  
 ZF001342  
 ZF001941  
 ZF001942  
 ZF003665  
 ZF002069  
 ZF006074  
 ZF008196  
 ZF008210  
 ZF008211  
 ZF008224  
 ZF008225  
 ZF008227  
 ZF008229  
 ZF008230  
 ZF008231  
 ZF008232  
 ZF008393  
 ZF000343  
 ZF001283  
 ZF001837  
 ZF003631  
 ZF008218  
 ZF006105  
 ZF003525  
 ZF001684

**Classe des lubrifiants 17C****Fabricant (17C)**

ACPA, ALEXANDRIA/EG  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CEPESA COMERCIAL PETRÓLEO S.A.U., MADRID/ES  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 COMERCIAL ROSHFRAANS, S.A. DE C.V., MEXICO, D.F./MX  
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUSEVAC/RS  
 ENI S.P.A., ROME/IT  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 HILL CORPORATION, SHYMKENT/KZ  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MOL-LUB KFT, ALMASFUZITO/HU  
 MORRIS LUBRICANTS, SHREWSBURY/GB  
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
 PAKELO MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PAKELO MOTOR OIL, SAN BONIFACIO (VR)/IT  
 PANOLIN INTERNATIONAL INC., MADETSWIL/CH  
 PETRO-CANADA LUBRICANTS INC., MISSISSAUGA, ONTARIO/CA  
 PETROGAL S.A., LISBOA/PT  
 PETROL OFISI A.S., ISTANBUL/TR  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PETRONAS LUBRICANTS INTERNATIONAL SDN BH, KUALA LUMPUR/MY  
 PKN ORLEN S.A., GDANSK/PL  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 REPSOL LUBRICANTES Y ESPECIALIDADES, S.A, MADRID/ES  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SPECOL SP. Z O.O., CHORZOW/PL  
 TEDEX S.A., WARSZAWA/PL  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 VALVOLINE, LEXINGTON/US  
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Désignation produit (17C)**

ACPA DEX-IIIH  
 ADDINOL ATF D II D  
 ADDINOL ATF XN 2  
 ADDINOL ATF XN 3  
 AVISTA PEER EVO ATF 3000  
 AVISTA PEER EVO ATF 2000  
 TECTROL ATF 3000  
 TECTROL ATF 4000  
 MOTOREX YORK ATF TP  
 CEPESA ATF 3000 S  
 CEPESA ATF 2000S  
 TEXAMATIC 4291  
 DELO SYN ATF HD  
 HAVOLINE MULTI-VEHICLE ATF  
 ATF ALLPOWER MULTIVEHICULOS  
 VALVOLINE HEAVY DUTY ATF D-II  
 ENI ROTRA ATF II E  
 MOBIL ATF 320  
 MOBIL ATF LT 71141  
 MOBIL ATF 320  
 FUCHS TITAN ATF 5005  
 FUCHS TITAN ATF 1  
 FASTROIL ATF 3  
 INA ATF SUPER  
 INA ATF DX III  
 INA ATF DX IID  
 INA ATF DX IIH  
 Q8 AUTO Z3D  
 LIQUI MOLY TOP TEC ATF 1100  
 LIQUI MOLY MARINE ATF  
 LIQUI MOLY ATF III  
 MEGOL TRANSMISSION-FLUID ATF III  
 MOL ATF  
 MOL ATF SYNT 3H  
 MOL ATF SYNT  
 MULTITRANS ACV  
 HIPOL ATF II E  
 AUXON II E  
 ATF XT III FLUID  
 PANOLIN ATF SUPER VTX  
 DURADRIVE HD SYNTHETIC BLEND ATF  
 GALP TRANSMATIC D III  
 ATF DX-3  
 TUTELA TRANSMISSION GI/E  
 TUTELA TRANSMISSION STARFLUID PS  
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD  
 PETRONAS TUTELA ATF 500 HD  
 LOTOS ATF SUPER III G  
 REPSOL MATIC III  
 REPSOL AUTOMATOR ATF III  
 SHELL SPIRAX S6 ATF VM PLUS  
 SPIRAX S4 ATF HDX  
 SINOPEC GREATWALL ATF III LD  
 SINOPEC GREATWALL ATF HD  
 HIPOSPEC ATF IID  
 TEDEX ATF III  
 FLUIDMATIC D2  
 FLUIDMATIC D2  
 ELFMATIC D2  
 FLUIDMATIC D2  
 SYN GARD™ ATF ES  
 LUBRAX ATF HD  
 ZF LIFEGUARDFLUID 5

**Numéro de validation****ZF**

ZF004823  
 ZF000698  
 ZF003702  
 ZF004910  
 ZF004774  
 ZF004775  
 ZF004798  
 ZF004799  
 ZF006045  
 ZF000386  
 ZF002040  
 ZF001574  
 ZF001664  
 ZF001714  
 ZF000385  
 ZF008168  
 ZF000951  
 ZF000043  
 ZF000044  
 ZF006088  
 ZF000717  
 ZF003602  
 ZF003429  
 ZF000248  
 ZF000390  
 ZF000392  
 ZF002314  
 ZF003726  
 ZF004926  
 ZF004927  
 ZF004928  
 ZF004922  
 ZF001251  
 ZF001895  
 ZF004917  
 ZF002268  
 ZF003623  
 ZF000048  
 ZF001177  
 ZF001218  
 ZF004790  
 ZF001425  
 ZF001667  
 ZF000481  
 ZF000993  
 ZF003635  
 ZF004757  
 ZF000620  
 ZF000318  
 ZF008281  
 ZF001371  
 ZF001812  
 ZF001360  
 ZF003348  
 ZF003354  
 ZF001350  
 ZF006065  
 ZF006067  
 ZF006068  
 ZF006069  
 ZF003710  
 ZF002120  
 ZF001363





**Fabricant (17E)**

SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT  
 SAME DEUTZ FAHR, TREVIGLIO/IT  
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA  
 SASOL ENERGY, JOHANNESBURG/ZA  
 SAVITA OIL TECHNOLOGIES LIMITED, MUMBAI/IN  
 SENNEBOGEN MASCHINENFABRIK GMBH, STEINACH/DE  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SINENG PETROCHEMICAL CO.,LTD., LIUZHOU, GUANGXI/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SK LUBRICANTS, SEOUL/KR  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TOTAENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTAENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTAENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTAENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTAENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 TOTAENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
 UNIL OPAL, SAUMUR/FR  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VALVOLINE EUROPE, DORDRECHT/NL  
 VIBRA ENERGIA S.A., DUQUE DE CAXIAS/BR  
 WOLF OIL CORPORATION N.V., HEMIKSEM/BE

**Désignation produit (17E)**

SDF UTTO  
 DF UTTO  
 UNIVERSAL TRANSMISSION OIL 68  
 SASOL UNIVERSAL TRANSMISSION OIL RS 68  
 SAVSOL 315 HAT  
 SENLUBE GEAR LONGLIFE  
 SHELL SPIRAX S4 TXM  
 SHELL SPIRAX S4 TXM  
 SHELL SPIRAX S4 TXM  
 SHELL SPIRAX S6 TXME  
 SHELL SPIRAX S4 TXM  
 SHELL SPIRAX S4 TXM  
 SHELL SPIRAX S4 TXM  
 SHELL SPIRAX S4 TXM  
 SHELL SPIRAX S4 TXM-I  
 SEANON DEDICATED TRANSMISSION OIL 10W-30  
 SINOPEC GREATWALL UTTO  
 SINOPEC UTTO  
 SK ZIC GL-4 ZF 80W  
 SRS HYDROFLUID N  
 SRS HYDROFLUID A  
 TOTAL DYNATRANS MPV  
 ELF TRACTELF BF 16  
 TOTAL DYNATRANS LS 20W-40  
 TOTAL DYNATRANS MPWB  
 TOTAL DYNATRANS MPX  
 TRACTELF NG  
 UNIL OPAL FLUID G2 VARIO  
 UNIL OPAL FLUID MVZ  
 UNITRAC 80W  
 NESTE GEAR UTTO  
 LUBRAX UNITRACTOR SAE 10W-30  
 WOLF TRACTOFLUID 170 BM

**Numéro de validation****ZF**

ZF002229  
 ZF002230  
 ZF000707  
 ZF001828  
 ZF001131  
 ZF008341  
 ZF000357  
 ZF000358  
 ZF000359  
 ZF001295  
 ZF001613  
 ZF003325  
 ZF005938  
 ZF008286  
 ZF001959  
 ZF000105  
 ZF004916  
 ZF003380  
 ZF000827  
 ZF004867  
 ZF000540  
 ZF001317  
 ZF001346  
 ZF001539  
 ZF002222  
 ZF008262  
 ZF003564  
 ZF003565  
 ZF002041  
 ZF003473  
 ZF001366  
 ZF005951

**Classe des lubrifiants 17F**

**Fabricant (17F)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE

**Désignation produit (17F)**

ADDINOL UTTO SPEZIAL

**Numéro de validation**

**ZF**

ZF000635

**Classe des lubrifiants 17G**

Huile universelle supérieure pour essieux et boîtes de vitesses

**Fabricant (17G)**

SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE  
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Désignation produit (17G)**

SINOPEC GREATWALL HD DRIVE AXLE OIL  
ZF POWERFLUID C-PLUS  
ZF POWERFLUID PLUS

**Numéro de validation**

**ZF**  
ZF002162  
ZF002087  
ZF005995

**Classe des lubrifiants 17H****Fabricant (17H)**

ADDINOL LUBE OIL GMBH, LEUNA/DE  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 AVISTA OIL DEUTSCHLAND GMBH, UETZE/DE  
 BAYWA AG MÜNCHEN, MÜNCHEN/DE  
 BLASER SWISSLUBE AG, HASLE-RÜEGSAU/CH  
 BUCHER AG LANGENTHAL, LANGENTHAL/CH  
 CASTROL LTD, LONDON/GB  
 CHEVRON LUBRICANTS, SAN RAMON, CA/US  
 ELLIS ENTERPRISES EAST D.O.O. KRUSEVAC, KRUŠEVAC/RS  
 EXXONMOBIL CORPORATION, HOUSTON, TX/US  
 FINKE MINERALÖLWERK GMBH, 27374 VISSLHÖVEDE/DE  
 FUCHS PETROLUB SE, MANNHEIM/DE  
 GEORG OEST MINERALÖLWERK GMBH & CO.KG, FREUDENSTADT/DE  
 GULF OIL INTERNATIONAL, MUMBAI/IN  
 INA MAZIVA LTD., ZAGREB/HR  
 KUWAIT PETROLEUM INTERNATIONAL LUBRICANT, ANTWERP/NL  
 LIQUI MOLY GMBH, ULM/DE  
 MEGUIN GMBH & CO. KG, SAARLOUIS/DE  
 OPET FUCHS MADENI YAG. SAN. VE TIC. A.S., IZMIR/TR  
 ORLEN OIL SP. Z O.O., KRAKOW/PL  
 PANOLIN INTERNATIONAL INC., MADETSWIL/CH  
 PKN ORLEN S.A., GDANSK/PL  
 SHELL INTERNATIONAL PETROLEUM COMP. LTD, LONDON/GB  
 SINOPEC LUBRICANT CO., LTD., BEIJING/CN  
 SRS SCHMIERSTOFF VERTRIEB GMBH, SALZBERGEN/DE  
 TOTALENERGIES LUBRIFIANTS, NANTERRE/FR  
 ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, FRIEDRICHSHAFEN/DE

**Désignation produit (17H)**

ADDINOL GETRIEBEÖL GX 80W-90 ML  
 AVISTA PEER EVO GL4/GL5 SAE 80W-90  
 AVISTA PEER EVO PRIME GL4/GL5 SAE 80W-90  
 TECTROL MULTIGEAR PLUS 8090  
 EVOLCA BGP 80W90  
 MOTOREX YORK GEAR ZX TP SAE 80W/90  
 CASTROL TRANSMAX UNIVERSAL LL 80W-90  
 DELO GEAR TDL 80W-90  
 MULTIHIPO 80W-90 F PLUS  
 MOBILUBE S 80W-90  
 AVIATICON FINKOGEAR SUPER 80W-90  
 FUCHS TITAN SUPERGEAR MC SAE 80W-90  
 OEST GETRIEBEÖL FE SAE 80W-90 GL4/5  
 GULF GEAR TDL 80W-90  
 INA HIPENOL TDL 80W-90  
 Q8 GEAR OIL XG SAE 80W-90  
 LIQUI MOLY HYPOID GETRIEBEÖL TDL SAE 80W-90  
 MEGOL HYPOID-GETRIEBEOEL TDL 80W-90  
 OTOKAR SPECTRA DO Z 80W-90  
 PLATINUM GEAR LL 80W-90  
 PANOLIN TOPGEAR 80W/90  
 TITANIS SUPER GL-5 80W-90  
 SHELL SPIRAX S3 AM 80W-90  
 SINOPEC MULTIPURPOSE-II GEAR OIL 80W-90  
 SRS GETRIEBEFLUID SML 80W-90  
 TRAXIUM DUAL 8 FE 80W-90  
 ZF ECOFLUID X SAE 80W-90

**Numéro de validation**

**ZF**  
 ZF000672  
 ZF004780  
 ZF004797  
 ZF001160  
 ZF004735  
 ZF006006  
 ZF002143  
 ZF002273  
 ZF001456  
 ZF000776  
 ZF002299  
 ZF000722  
 ZF000565  
 ZF000780  
 ZF000432  
 ZF002103  
 ZF001323  
 ZF001183  
 ZF004755  
 ZF000311  
 ZF000423  
 ZF001098  
 ZF001292  
 ZF003332  
 ZF000447  
 ZF004817  
 ZF001266

**Classe des lubrifiants 17K**

Pâtes pour liaison pignon d'entraînement-arbre moteur

<b>Fabricant</b>	<b>Désignation produit</b>
Castrol	Molub-Alloy Paste White T
DuPont	MOLYKOTE® G-N PLUS Solid Lubricant Paste
DuPont	MOLYKOTE® Cu-7439 Plus Paste V1 *)

\*) de préférence